

THE NEWLYN CORNISH LANGUAGE CLASS

Supplemental to learning about prepositions **dhe** and **gans**

Here are some very common expressions using **dhe** and **gans**. All the many variants of **dhe** and **gans** can be used in these expressions. All may be used in any register of the language (i.e. both formal and colloquial).

DHE

yma dhybm neppëth 'I have something', 'I possess something'
literally, 'there is to me something'

yma govenek dhybm gwil neppëth 'I hope to do something'
literally, 'there is hope to me [to] do something'

yma otham dhybm a neppëth 'I need something'
literally, 'there is need to me of something'

yma otham dhybm gwil neppëth 'I need to do something'
literally, 'there is need to me [to] do something'

res yw dhybm gwil neppëth 'I must do something'
literally, 'necessity is to me [to] do something'

res yw dhybm heb gwil neppëth 'I must not do something'
literally, 'necessity is to me without doing something'

GANS

yma genef 'I have on me'
literally, 'there is with me'

dâ yw neppëth genef 'I like something'
literally, 'good is something with me'

dâ yw genef gwil neppëth 'I like doing something'
literally, 'good is with me [to] do something'

gwell yw neppëth genef 'I prefer something'
literally, 'better is something with me'

gwell yw genef gwil neppëth 'I prefer to do something'
literally, 'better is with me [to] do something'

drog yw genef 'I am sorry'
literally 'bad is with me'